

164

LLOREDA & CIA. S. A.
ABOGADOS

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 08-125427- -00001-0000

Fecha: 2008-12-29 16:40:25 Dep. 2020 NUECREACIONI
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 329 CTOINFORMACION Folios: 7

CALLE 72 No. 5-83 5º. PISO
www.lloredacamacho.com
jllico@lloredacamacho.com

Señor
SUPERINTENDENTE DE INDUSTRIA Y COMERCIO
DIVISIÓN DE NUEVAS CREACIONES
E. _____ S. _____ D. _____

Re: P1.-ASTRAZENECA AB.-Solicitud de Patente de Invención en Fase Nacional PCT para "AGONISTAS DEL RECEPTOR MUSCARÍNICO QUE SON EFECTIVOS EN EL TRATAMIENTO DEL DOLOR, LA ENFERMEDAD DE ALZHEIMER Y LA ESQUIZOFRENIA".-Clase C07D 401/14.-Expediente número 08-125.427.-

1. Me refiero mi solicitud de patente de invención del día 25 de Noviembre de 2008.
2. Atentamente me permito presentar a este Despacho el documento que acredita el traspaso, que los autores de la patente de la referencia hacen a favor de mi representado, de los derechos sobre la misma, debidamente apostillado, junto con la Traducción Oficial número 2008-12-19-908, legalizada hasta por el Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia bajo el número 132050, de 22 de Diciembre de 2008.
3. Ruego a usted tomar atenta nota de lo anterior y proceder de conformidad.

Señor Superintendente,


ALICIA LLOREDA RICAURTE
T.P. 53.215

165

TRADUCCION OFICIAL No. 2008-12-19-908
DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN INGLES

Autenticación No. 1557 del documento ante el Consulado General de Colombia en la ciudad de Montreal, Canadá.

Legalización del documento ante el Ministerio de Relaciones Exteriores. 2008 DIC 19 P 1:09 855361.

TRADUCTORA OFICIAL
ES. 2177/89 MINJUSTICIA
[Signature]
RICARDO TAMAYO

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
RECIBO LEGALIZACION
No. 03015

MINISTERIO DE
RELACIONES
EXTERIORES
132050
Cuya firma aparece en el
documento descrito en
las relaciones adjuntas

2008 DEC 22 17:03
JEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTÁ D.C.

NO ASUME
RESPONSABILIDAD
DEL TEXTO

116

Cámara de Notarios de Quebec
CANADA
PROVINCIA DE QUEBEC

Certificado

Yo, el suscrito, Danielle Gagliardi, Secretario de la Cámara de Notarios de Québec, una orden profesional debidamente constituida en virtud de la Ley Notarial y del Código Profesional, que tiene su Oficina Principal en Montreal, mediante el presente certifico bajo el juramento de mi oficina:

QUE Mtre Marie Le François, Notario de Montreal, es un miembro de la Orden de Notarios de Québec desde el día 19 de junio de 1975, fecha de su entrada en el Registro de la Orden;

QUE desde esa fecha, Mtre Le François, siempre ha estado registrada en el Registro de la Cámara de Notarios de Québec;

QUE su firma puesta en el documento adjunto corresponde a la registrada en mi oficina de acuerdo con la Ley Notarial.

EN TESTIMONIO DE LO CUAL, he firmado el presente certificado en Montreal, este día miércoles, 26 de noviembre de 2008.

(firma: ilegible)

Danielle Gagliardi, Notario
Secretario

Traspaso de la invención llamada "AGONISTAS DEL RECEPTOR MUSCARINICO QUE SON EFECTIVOS EN EL TRATAMIENTO DEL DOLOR, LA ENFERMEDAD DE ALZHEIMER Y LA ESQUIZOFRENIA", documento escrito en inglés y en español.

Yo, Marie Le François, Notario en Montreal, Québec, Canadá, reconozco que he recibido las firmas de Yun-Xing Cheng, Mehrnaz Pourashraf, y Miroslaw Tomaszewski en Montreal, Québec, Canadá, este día diecisiete de noviembre de dos mil ocho. Certifico su identidad y su competencia legal para firmar este documento.

(firma: ilegible) Notario

Traducido según mi mejor saber y entender, este día 19 de diciembre de 2008, en la ciudad de Bogotá, D.C., por Anita Escobar de Tamayo, Traductora Oficial, Res. 2177 de 1989, Ministerio de Justicia, República de Colombia.

TRADUCTORA OFICIAL
RES. 2177/89 MINJUSTICIA
Anita Escobar de Tamayo
ANITA ESCOBAR DE TAMAYO



CONSULADO GENERAL DE COLOMBIA
MONTREAL, CANADA

AUTENTICACION No.1557

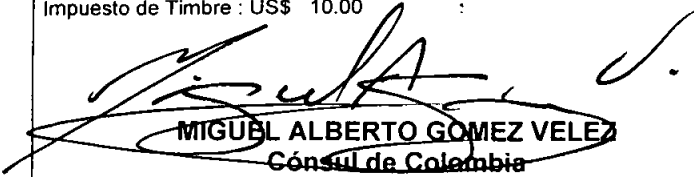
El suscrito Cónsul de Colombia
CERTIFICA:

Que **DANIELLE GAGLIARDI** quien firma y otorga autenticidad al presente documento, ejercía legalmente en la fecha allí expresada el cargo de **SECRETARIO DE LA CAMARA DE NOTARIOS DE QUEBEC - CANADA** y que la firma y sello que en el documento aparecen como suyos, son los que usa y acostumbra en todos sus actos.

El Cónsul no asume ninguna responsabilidad por el contenido del documento.

Montreal, 27 de Noviembre de 2008

Derechos Pagados: US\$ 30.00
Fondo Rotatorio: US\$ 20.00
Impuesto de Timbre : US\$ 10.00


MIGUEL ALBERTO GOMEZ VELEZ

Cónsul de Colombia
Montreal, Canadá



MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

2008 DIC 19 P 1:09

msl

JEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTÁ D.C.

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD
DEL TEXTO

855361

Nequiel Jara

CUYA FIRMADA RECEBE EN EL
DOCUMENTO DESEMPEÑA
AS FUNCIONES INDICADAS



Chambre
des notaires
du Québec

Certificat

CANADA PROVINCE OF QUEBEC

I, the undersigned, Danielle Gagliardi, Secretary of the *Chambre des notaires du Québec*, a professional order duly constituted in virtue of the *Notarial Act* and the *Professional Code*, having its Head Office at Montreal, do hereby certify under my oath of office:

THAT Mtre Marie Le François, Notary at Montréal, is a member of the *Ordre des notaires du Québec* since 19th day of June 1975, date of her entry on the Roll of the Order ;

That since that date, Mtre Le François has always been entered on the Roll of the *Chambre des notaires du Québec* ;

THAT her signature affixed to the attached document corresponds to that filed in my office in accordance with the *Notarial Act*.

IN WITNESS WHEREOF, I have signed the present certificate at Montreal, on this Wednesday, November 26, 2008.

Danielle Gagliardi, Notary
Secretary



102283 169

ASSIGNMENT

The undersigned,

Yun-Xing CHENG, Mehrnaz POURASHRAF,
Mirosław TOMASZEWSKI

domiciled in
AstraZeneca R&D Montreal, 7171 Frederick-Banting,
St. Laurent, Montreal, Québec H4S 1Z9, Canada

hereby state under oath to be the sole and true inventor
of

MUSCARINIC RECEPTOR AGONISTS THAT ARE EFFECTIVE IN THE TREATMENT OF PAIN,
ALZHEIMER'S DISEASE AND SCHIZOPHRENIA // ACONISTAS DEL RECEPTOR MUSCARINICO QUE
SON EFECTIVOS EN EL TRATAMIENTO DEL DOLOR,
LA ENFERMEDAD DE ALZHEIMER Y LA ESQUIZOFRENIA

We state as well that we assign, without reservations or
limitation, in favor of

AstraZeneca AB

a corporation organized and existing under the laws of
Sweden

domiciled in
SE-151 85 Södertälje, Sweden

all rights inherent to said invention, and that the above
mentioned corporation hereby is enabled to apply, in its
name, for the corresponding patent in the Republic of
Colombia.

Yun-Xing CHENG

Mirosław TOMASZEWSKI

TRASPASO

abajo firmado

Yun-Xing CHENG, Mehrnaz POURASHRAF,
Mirosław TOMASZEWSKI

domiciliado en

AstraZeneca R&D Montreal, 7171
Frederick-Banting, St Laurent, Montreal,
Quebec H4S 1Z9, Canada

decla bajo juramento ser único y verdadero inventor
de.

DECLARACIÓN DE ACONISTAS DEL RECEPTOR MUSCARINICO QUE
SON EFECTIVOS EN EL TRATAMIENTO DEL DOLOR,
LA ENFERMEDAD DE ALZHEIMER Y LA ESQUIZOFRENIA

transf sin reserva ni limitación, a favor de la
sociedad

AstraZeneca AB

organizada y existente de conformidad con la leyes de

Suecia

domiciliada en
SE-151 85 Södertälje, Suecia

Todos los derechos inherentes a dicha invención y que la
citada sociedad queda facultada para solicitar en su
nombre la patente correspondiente en la República de
Colombia.

Mehrnaz POURASHRAF

MARIE LE FRANÇOIS, NOTARY IN MONTREAL, QUEBEC, CANADA, ACKNOWLEDGE
HAVE RECEIVED THE SIGNATURES OF YUN-XING CHENG, MEHRNAZ POURASH-
RAF & MIROSLAW TOMASZEWSKI IN MONTREAL, QUEBEC, CANADA, THIS SEVEN-
ENTH DAY OF NOVEMBER, TWO THOUSAND EIGHT. I CERTIFY THEIR IDENTITY
AND THEIR LEGAL CAPACITY TO SIGN THIS DOCUMENT.

Marie Le François, notary

REPUBLICA DE COLOMBIA
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

Folio 170

2020
Bogotá D.C.,

Doctor(a)
LLOREDA RICAURTE ALICIA
Apoderado(a) y/o Representante de
ASTRAZENECA AB

REFERENCIA	Radicación No.	8 125427
	Solicitud internacional	PCT/SE2007/000554
	Fecha inicio fase nacional	09/01/2009
	Trámite	11
	Evento	378
	Actuación	416
	Oficio No.	7567
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase
Dado en Bogotá DC,

30 ENE. 2009

ALIX CARMENZA CESPEDES DE VERGEL
Jefe de la división de Nuevas Creaciones

adpa11